



## AVIS DE COURSE

**Nom de l'épreuve :** RÉGATE HENRI LABROUSSE (OPEN DE PICARDIE)

Dates :	<b>Grade 5B</b> <b>17 juin 2018</b>
Lieu :	<b>Lac de l'Ailette</b>
Autorité organisatrice :	<b>Association Voile de l'Ailette</b>

### 1 REGLES

La régata sera régie par :

- 1.1 Les règles telles que définies dans "Les Règles de Course à la Voile" 2017-2020.
- 1.2 Les prescriptions nationales s'appliqueront aux concurrents étrangers précisés en annexe « Prescriptions Fédérales » si nécessaire.
- 1.3 Les règlements fédéraux.
- 1.4 En cas de traduction de cet avis, le texte français prévaudra.

### 2 PUBLICITE

Les bateaux peuvent être tenus de porter la publicité choisie et fournie par l'Autorité Organisatrice. Si cette règle est enfreinte, la Réglementation World Sailing 20.9.2 s'applique.

### 3 ADMISSIBILITE ET INSCRIPTION

3.1 La régata est ouverte à :

- tous les bateaux de la classe : Intersérie Dériveur TEMPS COMPENSE  
Optimist

3.2 Les concurrents (chaque membre de l'équipage) possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- leur licence Club FFVoile, mention « compétition » valide attestant la présentation préalable d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition,
- ou leur licence Club FFVoile, mention « adhésion » ou « pratique » accompagnée d'un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an,
- une autorisation parentale pour les mineurs,
- si nécessaire, l'autorisation de port de publicité,
- le certificat de jauge ou de conformité.

3.3 Les concurrents étrangers (chaque membre de l'équipage) ne possédant une licence FFVoile doivent présenter au moment de leur inscription :

- un justificatif de leur appartenance à une Autorité Nationale membre de World Sailing,
- le certificat de jauge ou de conformité,
- un justificatif d'assurance valide en responsabilité civile avec une couverture minimale de deux millions d'Euros,
- un certificat médical de non contre-indication à la pratique de la voile en compétition datant de moins d'un an (rédigé en français ou en anglais) ainsi qu'une autorisation parentale pour les mineurs

### 4 DROITS A PAYER

neant.

### 5 PROGRAMME

#### 5.1 Horaires

Le dimanche 17 juin 2018 : 9h00 à 10h30, inscriptions.  
10h30, 1<sup>er</sup> signal d'avertissement.

5.2 aucun signal d'avertissement ne sera donné après 16h.

## **6 JAUGE**

Les bateaux devront être en conformité avec les règles de leur classe, notamment en ce qui concerne les numéros de voile (nombre de chiffres-emplacement-lisibilité).

Des contrôles de jauge pourront être effectués pendant la régata.

## **7 INSTRUCTIONS DE COURSE**

Les instructions de course et les annexes éventuelles seront disponibles à la confirmation des inscriptions. Elles seront affichées selon la prescription fédérale.

## **8 PARCOURS**

Les parcours sont de type triangulaire : Triangle au vent – sous le vent ou banane.

## **9 CLASSEMENT**

### **9.1 Nombre de courses à valider pour constituer une série**

2 courses sont nécessaires pour valider l'épreuve

### **9.2 Courses retirées**

Le classement sera effectué sur le nombre de courses validées à l'exception de la moins favorable si au moins 3 courses sont validées.

## **10 COMMUNICATION RADIO**

Excepté en cas d'urgence, un bateau qui est en course ne doit ni émettre ni recevoir de données vocales ou de données qui ne sont pas disponibles pour tous les bateaux.

## **11 PRIX**

Néant.

## **12 DECISION DE COURIR**

La décision d'un concurrent de participer à une course ou de rester en course relève de sa seule responsabilité. En conséquence, en acceptant de participer à la course ou de rester en course, le concurrent décharge l'Autorité Organisatrice de toute responsabilité en cas de dommage (matériel et/ou corporel).

## **13 INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES**

Les bateaux et matériels des coureurs pourront être déchargés sur le parc à bateaux (tarmac). Les voitures et remorques seront stationnées sur le parking herbeux à l'entrée du site. Aucun véhicule ne devra être encore stationné sur le tarmac 30 minutes avant le premier signal d'avertissement du jour.

Pour toutes informations complémentaires, veuillez consulter le site <http://www.voile-ailette.fr/> ou contacter l'AVA par mail [ava.ailette@gmail.fr](mailto:ava.ailette@gmail.fr) .

## ANNEXE PRESCRIPTIONS FEDERALES

### FFVoile Prescriptions to RRS 2017-2020 translated for foreign competitors

FFVoile Prescription to **RRS 25** (*Notice of race, sailing instructions and signals*):

For events graded 4 and 5, standard notices of race and sailing instructions including the specificities of the event shall be used. Events graded 4 may have dispensation for such requirement, after receipt of FFVoile approval, received before the notice of race has been published.

For events graded 5, posting of sailing instructions will be considered as meeting the requirements of RRS 25.1 application.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 64.3** (*Decisions on protests concerning class rules*):

The jury may ask the parties to the protest, prior to checking procedures, a deposit covering the cost of checking arising from a protest concerning class rules.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 67** (*Damages*):

Any question about or request of damages arising from an incident involving a boat bound by the Racing Rules of Sailing or International Regulation to Prevent Collision at Sea depends on the appropriate courts and cannot be dealt by the jury.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 70. 5** (*Appeals and requests to a national authority*):

The denial of the right of appeal is subject to the written authorization of the Fédération Française de Voile, received before publishing the notice of race. This authorization shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 78.1** (*Compliance with class rules; certificates*):

The boat's owner or other person in charge shall, under his sole responsibility, make sure moreover that his boat complies with the equipment and security rules required by the laws, by-laws and regulations of the Administration.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 86.3** (*Changes to the racing rules*):

An organizing authority wishing to change a rule listed in RRS 86.1(a) in order to develop or test new rules shall first submit the changes to the FFVoile, in order to obtain its written approval and shall report the results to FFVoile after the event. Such authorization shall be mentioned in the notice of race and in the sailing instructions and shall be posted on the official notice board during the event.

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 88** (*National prescriptions*):

Prescriptions of the FFVoile shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions, except for events for which an international jury has been appointed.

In such case, the prescriptions marked with an asterisk (\*) shall neither be changed nor deleted in the notice of race and sailing instructions. (The official translation of the prescriptions, downloadable on the FFVoile website [www.ffvoile.fr](http://www.ffvoile.fr), shall be the only translation used to comply with RRS 90.2(b)).

(\*) FFVoile Prescription to **RRS 91(b)** (*Protest committee*):

The appointment of an international jury meeting the requirements of Appendix N is subject to prior written approval of the Fédération Française de Voile. Such authorization shall be posted on the official notice board during the event.

FFVoile Prescription to **APPENDIX R** (*Procedures for appeals and requests*):

Appeals shall be sent to the head-office of Fédération Française de Voile, 17 rue Henri Bocquillon, 75015 Paris – email: [jury.appel@ffvoile.fr](mailto:jury.appel@ffvoile.fr), using preferably the appeal form downloadable on the website of Fédération Française de Voile: [http://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/arbitrage/jury\\_appel.asp](http://www.ffvoile.fr/ffv/web/services/arbitrage/jury_appel.asp).